

Языкознание эпохи Возрождения

Эпоха Возрождения (в Италии – XIV – XVI вв., в других странах Европы – XV – XVI вв.) характеризуется возрождением гуманизма, обращением к культурному наследию античности, расцветом искусства, литературы, оживлением в науке. В этот период ярко проявляются три умственных и культурных течения – ренессанс, реформация и просвещение. Ренессанс означал разрыв со средневековой идеологией и открытие заново античной культуры, замену церковной культуры культурой светской. Реформация дала возможность развитию национальных сил европейских государств. Просвещение заменило теологию философией рационализма и наукой и связало с ними всю духовную жизнь народов Европы (...).

В области языкознания в эпоху Ренессанса происходит пересмотр античного и средневекового лингвистического наследия. Знакомство Европы с культурой античного мира стало возможным лишь в результате огромной работы по изданию и толкованию греческих и латинских текстов. Значительны заслуги в издании и филологическом комментировании античных литературных памятников французских гуманистов Юлия Скалигера (1484 – 1558) и его сына Иосифа Скалигера (1540 – 1609), Роберта Стефануса (1503 – 1559) и его сына Генриха Стефануса (1528 – 1598). Текстологическая работа над литературными произведениями, истолкование явлений грамматики и лексики классических языков способствует возрождению классической филологии. Ю. Скалигер обосновывает закон о трех единствах, который впоследствии лег в основу нормативной эстетики классицизма. И. Скалигер издает труд «Об основах языка латинского», а Р. Стефанус – «Сокровищница языка латинского». Описание греческого языка связано с именем Г. Стефануса, автора книги «Сокровищниц языка греческого».

Движение Реформации в европейских странах вызвало потребность перевода Библии на языки различных национальностей. Это приводит европейских ученых к занятиям семитскими языками: древнееврейским (языком Ветхого завета), арамейским, арабским и др., что способствовало созданию семитской филологии. Переводы Священных текстов на национальные языки вызывают появление филологии различных народов Европы, поскольку при этом возникал вопрос об основах новых литературных языков, особенностях их грамматического строя и лексического состава, о соотношении диалектных и литературных форм.

Великий итальянский поэт Данте Алигьери (1265 – 1321) впервые ставит вопрос о народном и литературном языках. В трактате «О народной речи» он выступает в защиту нового национального литературного языка, подчеркивая, что народный итальянский язык благороднее латыни, так как

это язык «природный», а латынь – язык «искусственный». Эти идеи он воплощает на практике, написав свою «Божественную комедию» не на латыни, как это было тогда принято, а на народном итальянском языке.

Технические достижения в развитии книгопечатания оказывают огромное влияние на преобразование всего языкового облика общества. Появление печатных текстов создает все условия для стандартизации обучения, распространения знаний, роста темпов языковой коммуникации. В силу определенных условий становления и формирования наций и национальных государств, развития национального самосознания общество направляет свои усилия на изменение «неправильных» языков, которое одновременно отвечало бы требованиям машинной переработки речи. Новое языковое строительство осуществляется по принципу «единства речи и письма», причем движение совершается от письменного языка к устному – через школу, грамматики, словари. Большое влияние на становление книгопечатания в славянских странах оказала деятельность белорусского просветителя и гуманиста Франциска Скорины (ок. 1490 – ок. 1541). Велики его заслуги в переводе Библии на национальный язык.

В XIII – XIV вв. в различных странах начинается процесс формирования национальных литературных языков, что вызывает потребность в их описании. В условиях диалектной пестроты внутри складывающихся наций это оказывается нелегкой задачей. Нормализаторская деятельность грамматистов, лингвистов, академий и издательств все более противостоит стихийному развитию устного народного языка. Происходит длительный и трудный процесс кристаллизации из всей совокупности письменных текстов некоторого эталона письменного языка, на который ориентируется теперь устная норма.

В XV –XVI вв. появляются грамматики венгерского, немецкого, нидерландского, французского, английского, ряда славянских языков. Так, в 1562 г. издается грамматика французского языка, написанная П. Раме (Рамусом) (1515 – 1572). Француз Петр Статориус-Стойенский в 1568 г. издает первую грамматику польского языка, написанную по-латински. Московский первопечатник Иван Федоров в 1574 г. издал во Львове «Букварь», содержащий правила чтения по слогам, образцы склонения и спряжения, а также тексты для чтения. В 1596 г. в Вильно издается грамматика Л. Зизания (? – после 1633). В 1619 г. на белорусской земле (ныне г. Вевис, Литва) выходит знаменитая грамматика Мелетия Смотрицкого (1577 – 1633) «Граматики славенския правильное синтаagma», оказавшая сильное влияние на последующую грамматическую традицию.

Эпоха Возрождения характеризуется великими географическими открытиями, которые знакомят европейцев с неизвестными народами и языками. Это приводит к накоплению сведений о различных языках мира и их последующему описанию. Создаются грамматики японского и персидского языков, индейских языков – кечуа, гуарани, ацтекского. К XVI

веку относятся попытки представить обзор всех известных к этому времени языков. В частности это делает в своей работе «Митридат» (1555 г.) К. Геснер (1516 – 1565) и И. Мезигер (между 1551 – 55 – между 1616 –19) – в работе «Образчики сорока языков» (1592 г.). Знакомство Европы с многочисленными иными культурами и языками, осознание всего многообразия мира как единства в некоторых фундаментальных чертах, развитие философии рационализма приводят к зарождению представлений о всемирном языке, к поискам универсального, общего в различных языках.

Таким образом, в языкознании средних веков и эпохи Возрождения продолжается развитие идей филологии классической древности. На их основе возникают описания национальных языков. Одновременно происходит значительное расширение сведений о языках мира и важный для последующего развития языкознания процесс накопления языкового материала. Все это приводит в XVII и особенно в XVIII вв. к коренным изменениям в науке о языке.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ